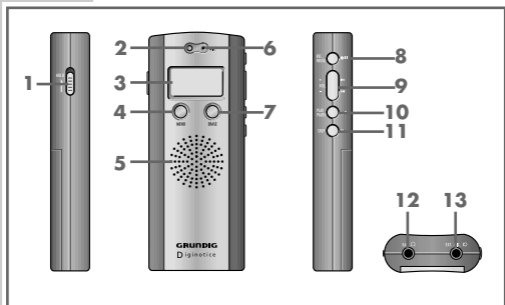


GRUNDIG
Business Systems

DIGINOTICE

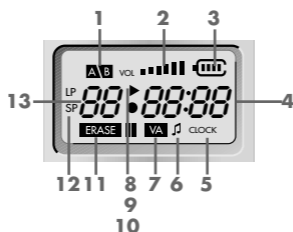
FRANÇAIS






ELEMENTS DE COMMANDE



- 1 Verrou de sécurité «**HOLD**»
- 2 Témoin d'enregistrement (LED)
- 3 Afficheur LCD
- 4 Touche «**MENU**»
- 5 Haut-parleur
- 6 Microphone incorporé (MIC.)
- 7 Touche d'effacement «**ERASE**»
- 8 Touche d'enregistrement/pause «**REC/PAUSE**»
- 9 Touche de sélection du volume «**+VOL-**»
- 10 Touche de lecture/pause «**PLAY/PAUSE**»
- 11 Touche d'arrêt «**STOP**»
- 12 Prise écouteur (EAR Ω)
- 13 Prise pour microphone externe (EXT.MIC. IO)

AFFICHEUR LCD



- 1 Répertoire de dictées (A, B)
- 2 Volume de lecture (VOL)
- 3 Etat des piles ()
- 4 Durée d'enregistrement (MM:SS)
ou heure (HH:MM)
- 5 Réglage de l'heure (CLOCK)
- 6 Réglage du signal sonore ()
- 7 Réglage de commande vocale (VA)
- 8 Lecture ()
- 9 Enregistrement ()
- 10 Pause ()
- 11 Effacement (ERASE)
- 12 Mode d'enregistrement (LP, SP)
- 13 Numéro de dictée (00...99)

MODE D'EMPLOI _____

1. Mise en service





Mise en place des piles


Mettez deux piles alcalines du type AAA (LR03) dans le compartiment y piles de la machine à dicter.


– L'afficheur montre les réglages courants.

Indicateur de piles faibles

Le symbole des piles à l'affichage indique la capacité restante des piles sur six niveaux :

«  », «  », «  », «  », la capacité des piles décroît de 100% à 10%.

Le symbole «  » clignote et on entend 2 tonalités lorsque les piles sont presque déchargées. La lecture et l'enregistrement cessent automatiquement, les fonctions peuvent encore être sélectionnées pendant un bref laps de temps.

Lorsque le symbole des piles «  » clignote, et que l'on entend trois tonalités, les piles sont déchargées.

La lecture et l'enregistrement cessent automatiquement, aucune fonction ne peut être sélectionnée.

Les piles doivent être remplacées.

2. Verrou de sécurité «HOLD»

Lorsque le verrou de sécurité est activé, toutes les touches sont verrouillées.

– «HOLD» clignote à l'afficheur (2 à 3 fois) à chaque pression sur une touche.

Pour déverrouiller toutes les touches, déplacer la touche «HOLD» dans le sens contraire de la flèche.

3. Mode d'économie d'énergie

Dans ce mode, aucune fonction de commande n'est possible.

– L'afficheur n'indique que l'heure et l'état des piles.

Chaque pression sur une touche (la touche «STOP» exceptée) termine le mode d'économie d'énergie et la machine est prête à fonctionner.

4. Mode normal

Lorsque la machine est en mode normal, toutes les fonctions peuvent être utilisées.

– L'afficheur montre les réglages courants.

La touche «STOP» permet de terminer ou d'annuler chaque fonction. La machine revient ensuite en mode normal.

Si aucune fonction n'est activée pendant une minute, «IdLE» clignote à l'afficheur et la machine à dicter revient à nouveau dans le mode d'économie d'énergie.

5. Sélection d'un répertoire

Chaque pression sur la touche «MENU» permet de passer du répertoire A au B et inversement. Chaque répertoire peut contenir jusqu'à 99 dictées (le nombre total de dictées des deux répertoires est 128).

Changement automatique de répertoire

Lorsque le nombre de 99 dictées est atteint dans un répertoire, la machine à dicter passe automatiquement sur l'autre répertoire si ce dernier possède de l'espace libre.

6. Enregistrement

Appuyer sur la touche «REC/PAUSE» pour démarrer l'enregistrement. Pendant l'enregistrement, la LED rouge est allumée en permanence et le symbole d'enregistrement «●» est visible à l'afficheur.

- L'afficheur montre le numéro et la durée écoulée de la dictée en cours en minutes/secondes (par ex. «01●00:05»).
- Lorsqu'une nouvelle dictée est démarrée, le numéro de la dictée est automatiquement augmenté.

Interrompre un enregistrement

Appuyer sur la touche «REC/PAUSE».

- Le symbole «||» et le témoin d'enregistrement clignotent en plus à l'afficheur.

Pour reprendre l'enregistrement, appuyer une nouvelle fois sur la touche «REC/ PAUSE».

Terminer un enregistrement

Appuyer sur la touche «STOP».

- L'afficheur montre le numéro de la dictée en cours et l'heure actuelle en heures/minutes (par ex. «01 20:45»)

Indication de mémoire pleine (FULL)

Lorsque la mémoire est pleine, «FULL» clignote à l'afficheur.

Pour enregistrer de nouvelles dictées, il faut effacer des dictées qui ont été mémorisées auparavant.

7. Lecture

Pour démarrer la lecture d'un enregistrement, appuyer sur la touche «PLAY/PAUSE».

- L'enregistrement en cours lu.
- La durée restante de lecture de l'enregistrement est affichée à l'aide d'un décompte.

Pour lire un enregistrement précis, il faut d'abord ouvrir le répertoire «A» ou «B» avec la touche «MENU» puis sélectionner la dictée voulue à l'aide de la touche «+VOL-».

Volume de lecture

Régler le volume voulu pendant la lecture à l'aide de la touche «+VOL-».

- Le volume réglé est affiché.

Interrompre la lecture

Pendant la lecture, appuyer sur la touche «PLAY/PAUSE».

- Le symbole «||» clignote.

Appuyer une nouvelle fois sur la touche «PLAY/PAUSE» pour reprendre la lecture.

Terminer la lecture

Appuyer sur la touche «STOP».

- Lorsque la fin de la dernière dictée est atteinte, la machine à dicter revient en mode normal.

8. Effacement

Effacer une dictée précise

Sélectionner le numéro de la dictée à effacer puis appuyer sur la touche «ERASE».

– «ERASE» clignote à l'afficheur.

Appuyer une nouvelle fois sur la touche «ERASE».

– La dictée sélectionnée est effacée.

– Après avoir effacé la dictée, le numéro des dictées suivantes est diminué de 1.

Pour annuler la fonction d'effacement, appuyer sur la touche «STOP».

Effacer toutes les dictées

Pour effacer toutes les dictées, maintenir la touche «ERASE» pendant 3 secondes enfoncée.

–«ALL» clignote à l'afficheur.

Appuyer une nouvelle fois sur la touche «ERASE».

– Toutes les dictées mémorisées dans les répertoires «A» et «B» sont effacées.

9. Raccordement d'un microphone externe

Lorsqu'un microphone externe muni d'une fiche jack de 3,5 mm est raccordé à la prise «EXT.MIC. I», le microphone incorporé est mis hors service et l'enregistrement s'effectue avec le microphone externe.

10. Raccordement d'un écouteur

Lorsqu'un écouteur externe muni d'une fiche jack de 3,5 mm est raccordé à la prise «EAR Ω », le haut-parleur incorporé est mis hors service.

11. Copier des dictées

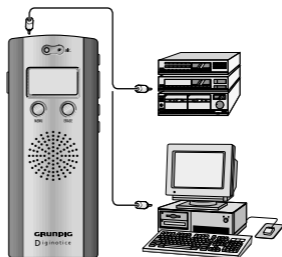
Les dictées qui ont été enregistrées avec la Diginotice peuvent être copiées sur un PC, un enregistreur de CD ou de cassettes. Pour ce faire, il faut raccorder le câble audio fourni avec la prise «EAR Ω » à la Diginotice et à la prise Line-in de l'enregistreur.

Mettre l'enregistreur en marche.

Appuyer sur la touche «PLAY/PAUSE».

Régler le niveau de sortie en utilisant la touche «+VOL-».

- Lorsque le câble audio est raccordé, le haut-parleur incorporé est mis hors service.



REGLAGES

1. Activer le mode réglages

En mode normal, appuyer sur la touche «MENU» et la maintenir enfoncée jusqu'à ce que «LP» ou «SP» clignote à l'afficheur.

En appuyant de manière répétée sur la touche «MENU», les réglages affichés sont sélectionnés l'un après l'autre comme suit:

- VA: Enregistrement à commande vocale,
- c/d: Enregistrement conférence/dictée,
- 🎵: Signal sonore,
- CLOCK: Heure.

2. Modifier les réglages

Mode d'enregistrement (SP/LP)

- «SP» ou «LP» clignote à l'afficheur.

Utiliser la touche «+VOL-» pour sélectionner le mode d'enregistrement voulu:

LP = enregistrement longue durée,

SP = enregistrement à vitesse normale.

Voice Activation (VA)

Si cette fonction est active, l'enregistrement n'est déclenché que lorsque la voix de l'utilisateur (bruits) se fait entendre et il est interrompu automatiquement lorsque l'utilisateur s'arrête de parler (silence).

Appuyer sur la touche «MENU».

- «VA» clignote à l'afficheur.

Utiliser la touche «+VOL-» pour activer ou désactiver cette fonction:

VA = enregistrement à commande vocale activé.

Sensibilité du microphone (c/d)

Appuyer sur la touche «MENU».

- «c» ou «d» clignote à l'afficheur.

Utiliser la touche «+VOL-» pour régler la sensibilité du microphone:

c = enregistrement d'une conférence,

d = enregistrement d'une dictée.

REGLAGES

Signal sonore (🎵)

Appuyer sur la touche «MENU».

– «🎵» clignote à l'afficheur.

Utiliser la touche «+VOL-» pour activer et désactiver cette fonction:

«🎵» = signal sonore à chaque pression sur une touche.

Réglage de l'heure (CLOCK)

Appuyer sur la touche «MENU».

– «CLOCK» clignote ainsi que «00» pour les heures.

Utiliser la touche «+VOL-» pour régler les heures.

Appuyer sur la touche «MENU» de nouveau.

– «CLOCK» clignote ainsi que «00» pour les minutes.

Utiliser la touche «+VOL-» pour régler les minutes.

3. Terminer les réglages

Après le dernier réglage (heure), la machine à dicter revient en mode normal si l'on appuie une nouvelle fois sur la touche «MENU».

Si un ou plusieurs réglages ont été effectués, l'appareil se remet automatiquement environ 15 secondes après la dernière pression sur une touche en mode normal et active les réglages.

Appuyer sur la touche «STOP» pour annuler les réglages.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Bande passante:

300-3.500 Hz

Fréquence de sampling:

AtPLL-3,6864 MHz, 7,2 kHz

Fréquence de compression

AtPLL-3,6864 MHz, 4,4 kHz

Microphone:

Microphone à condensateur (mono)

Sortie:

Écouteur (mini-fiche, mono), 1 MP pour
16 Ohm (32 Ohm de préférence)

Puissance de sortie max.:

90 mW pour 64 Ohm

Alimentation:

3 V =, LR03, deux piles alcalines
(AAA ou UM-4)

Durée des piles:

Piles „AAA“ à température normale (25° C):
environ 4,5 heures en enregistrement
environ 4,0 heures en lecture

Support de données:

Mémoire Flash incorporée
(SP 64 min max., LP 108 min max.)

Nombre max. de dictées:

99 par répertoire (128 en total)

Température de fonctionnement:

0-40° C

Dimensions:

105 x 42 x 17 (LxPxH)

Poids:

40 g sans piles

Accessoires:

1 mode d'emploi
1 écouteur
1 câble audio
2 piles „AAA“, 1,5 V

CE Le produit est conforme aux directives européennes:

«89/336/CEE

Protection de l'environnement

Les piles usées doivent être déposées dans les collecteurs
spéciaux chez les commerçants.

Modifications réservées.